

# Sistemas de transporte y envío

Para el transporte de productos sanguíneos y muestras para diagnóstico



*La gama completa para envío  
y transporte*

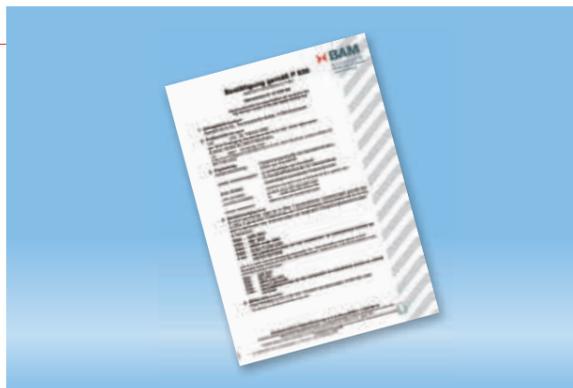


*Segura y conforme a las directivas de transporte*

## Certificación

El sistema de transporte cuenta con la aprobación del Instituto Federal para Investigación y Ensayos de Materiales de Alemania (BAM).

Cumple en su totalidad los requisitos de la norma de embalaje P 650 para sustancias UN 3373 del ADR y RID.



## Control de temperatura

El acumulador de frío (-18 °C) y la bolsa aislante garantizan la temperatura estable de la muestra.

La bolsa aislante está fabricada de un material sintético en forma de panales. Su capa aislante evita que las muestras se dañen por congelación si entran en contacto con el acumulador.



## Tipos

La maleta de transporte está disponible en diferentes versiones: con bolsa de polietileno y cierre de clip, especialmente apta para el transporte de muestras en rack o con contenedor de boca ancha.



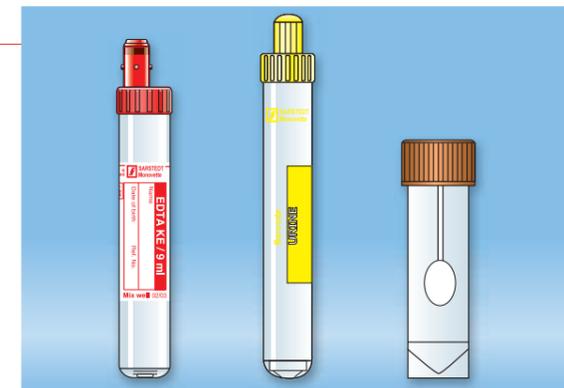
Borde de apoyo integrado en el material aislante para la colocación óptima de racks con asa.



## Recipiente primario

Para el transporte de muestras líquidas para diagnóstico, el recipiente primario debe poder resistir una presión interna que produzca una diferencia de presión de al menos 95 kPa (0,95 bar) sin que haya pérdidas de líquido.

Por ello sólo deben utilizarse recipientes primarios que cuenten con certificado de estanqueidad en caso de diferencias de presión.



## Embalaje secundario

Como embalaje secundario, son aptos los contenedores de boca ancha o bien una bolsa de polietileno con cierre de clip. El contenedor de boca ancha tiene una capacidad de aprox. 250-300 tubos primarios, previamente embalados en bolsas. Si se introducen sin embalar, la capacidad del contenedor se amplía a 400-450 tubos primarios aprox.

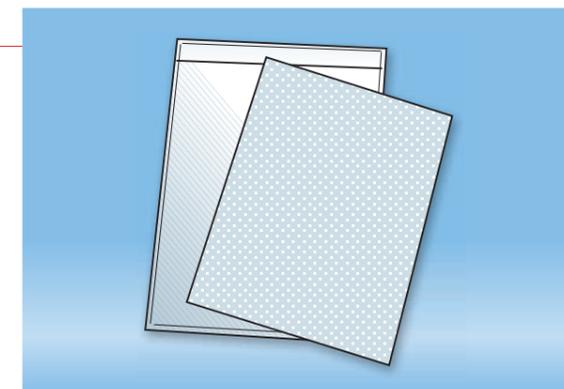
La opción "bolsa de polietileno" está prevista principalmente para el transporte de muestras en rack. La capacidad de cada maleta es de 4 racks con 50 tubos cada uno.



## Material absorbente

Plantilla superabsorbente que ocupa un espacio mínimo.

- Capacidad: aprox. 1200 ml
- Cada maleta incluye un plantilla superabsorbente
- En función de la cantidad de muestras, se deberán añadir plantillas superabsorbentes



## Embalaje exterior

La maleta de transporte está fabricada de polietileno resistente y ofrece una óptima protección para los recipientes primarios durante el transporte.

Características:

- Cierre manipulable con una sola mano
- Asas laterales para correas de transporte o sellado de la maleta
- Ventana frontal para identificación de la maleta



## Certificación

El sistema de envío ha sido aprobado por el Instituto Federal para Investigación y Ensayos de Materiales de Alemania (BAM)

Cumple en su totalidad los requisitos de la norma de embalaje P 650 para sustancias UN 3373 del ADR y RID, de la ICAO y la IATA.

- Rentabilidad

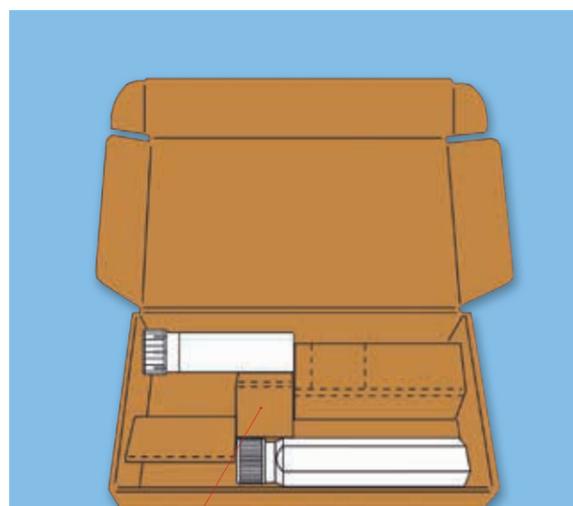
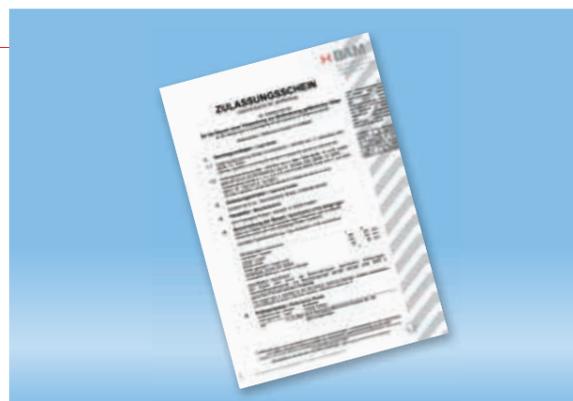
La caja de envío es una solución práctica y económica para el transporte de muestras

- Variable

La caja de envío permite transportar recipientes y frascos de envío Sarstedt de las más variadas dimensiones.

- Protección de la muestra

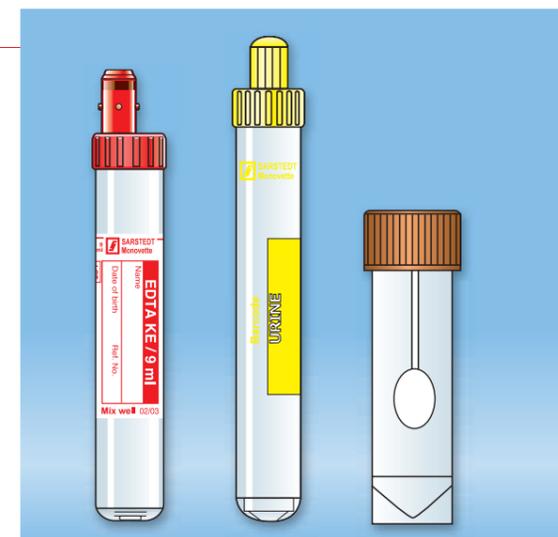
En función del modelo, el mecanismo de bloqueo interno o la bolsa de foam aportan una fijación y acolchado óptimo de los recipientes secundarios: el material de muestra no queda expuesto a impactos durante el transporte.



## Recipiente primario

Para el transporte de muestras líquidas para diagnóstico, el recipiente primario o secundario debe poder resistir una presión interna que produzca una diferencia de presión de al menos 95 kPa (0,95 bar) sin que haya pérdidas de líquido. En cualquier caso, el recipiente primario debe ser a prueba de fugas de líquidos.

Por eso es importante seleccionar la combinación correcta de recipiente secundario y primario.

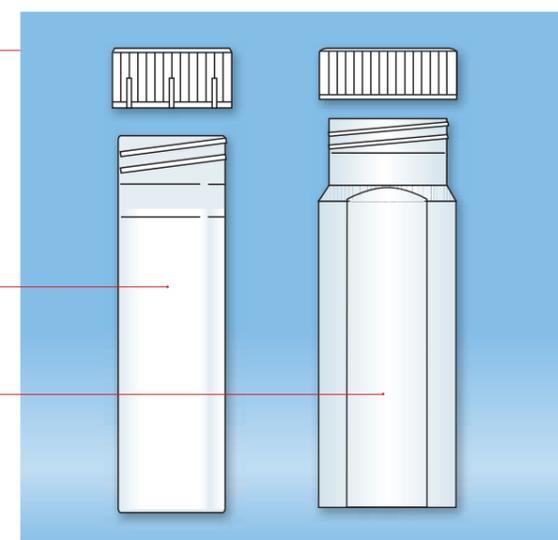


## Recipiente secundario

Para el transporte de muestras líquidas para diagnóstico, la norma indica que entre el recipiente primario y el secundario debe haber un material absorbente. Todos los recipientes y frascos de envío de Sarstedt AG & Co. contienen una plantilla absorbente para cumplir con este requisito.

Los recipientes de envío redondos son a prueba de fugas de líquidos. Toleran una diferencia de presión de hasta 95 kPa.

Los frascos de envío cuadrados son a prueba de fugas de líquidos. En el transporte de sustancias líquidas se deben utilizar exclusivamente recipientes primarios de estanqueidad demostrable con diferencias de presión de hasta 95 kPa.



## Embalaje exterior

El diseño robusto de la caja ofrece la máxima protección para los recipientes que contiene y cumple con las normativas de embalaje vigentes.

La caja de envío está disponible en tres tamaños y se puede personalizar.

También pueden utilizarse las etiquetas adhesivas Sarstedt.





### Maleta de transporte con contenedor de boca ancha

| Ref.    | Descripción   | Presentación |
|---------|---|--------------|
| 95.1715 | Maleta de transporte T 15 Contenedor de boca ancha como embalaje secundario incl. 1 plantilla superabsorbente, sin acumuladores de frío (L x A x H) 395 x 395 x 435 mm, peso en vacío aprox. 4500 g | 1 ud. / caja |



### Maleta de transporte con bolsa de polietileno

| Ref.        | Descripción  | Presentación |
|-------------|--|--------------|
| 95.1717     | Maleta de transporte B 17 Bolsa de polietileno con cierre de clip como embalaje secundario incl. 1 plantilla superabsorbente, sin acumuladores de frío (L x A x H) 395 x 395 x 435 mm, peso en vacío aprox. 4000 g | 1 ud. / caja |
| 95.1717.003 | Maleta de transporte B 19 sin bordes de apoyo laterales, para racks sin asa, iguales características que B 17  | 1 ud. / caja |



### Maleta de transporte con bolsa de polietileno

| Ref.        | Descripción  | Presentación |
|-------------|--|--------------|
| 95.1717.011 | Maleta de transporte B 13 Modelo bajo para 1 capa de racks, igual características que B 17 (L x A x H) 395 x 395 x 280 mm, peso en vacío aprox. 2800 g | 1 ud. / caja |



### Accesorios

| Ref.    | Descripción   | Presentación      |
|---------|---|-------------------|
| 95.1712 | Plantilla superabsorbente. Capacidad de absorción líquidos de aprox. 1,2 l  | 25 uds. / caja    |
| 95.1713 | Bolsa de fondo cruzado 270 x 270 x 600 x 0,1 mm   | 25 uds. / caja    |
| 95.1714 | Clip de cierre, longitud 220 mm   | 25 uds. / caja    |
| 95.1725 | Bolsa para acumuladores (acumuladores no incluidos) 110 x 205 x 2,6 mm  | 12 uds. / caja    |
| 95.978  | Bolsa de polietileno 230 x 310 mm con solapa adhesiva (no estanca a líquidos) para el subembalaje de tubos de muestras, sin impresión Posibilidad de personalización a partir de 50.000 uds | 1.000 uds. / caja |



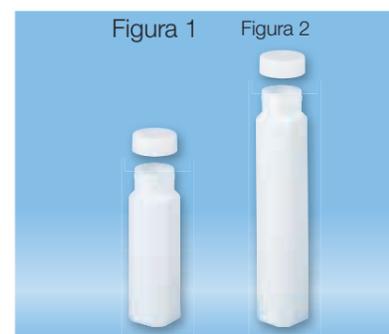
### Rack con o sin asa

| Ref.       | Descripción  | Presentación   |
|------------|--|----------------|
| 93.852     | Rack D 17 para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, gris             | 20 uds. / caja |
| 93.852.171 | Rack D 17 para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, rojo             | 20 uds. / caja |
| 93.852.172 | Rack D 17 para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, amarillo         | 20 uds. / caja |
| 93.852.173 | Rack D 17 para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, verde            | 20 uds. / caja |
| 93.852.174 | Rack D 17 para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, azul             | 20 uds. / caja |
| 93.852.175 | Rack D 17 para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, naranja          | 20 uds. / caja |
| 93.851     | Rack D 17 con asa para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, gris     | 12 uds. / caja |
| 93.851.171 | Rack D 17 con asa para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, rojo     | 12 uds. / caja |
| 93.851.172 | Rack D 17 con asa para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, amarillo | 12 uds. / caja |
| 93.851.173 | Rack D 17 con asa para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, verde    | 12 uds. / caja |
| 93.851.174 | Rack D 17 con asa para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, azul     | 12 uds. / caja |
| 93.851.175 | Rack D 17 con asa para tubos con un Ø de hasta 16,8 mm, naranja  | 12 uds. / caja |



### Recipientes de envío, forma redonda \*Personalización del color del tapón bajo pedido.

| Ref.   | Descripción  | Presentación      |
|--------|--|-------------------|
| 78.898 | Recipiente de envío 126 x 30 mm, con plantilla absorbente, tapón no incluido | 250 uds. / caja   |
| 65.679 | Tapón de rosca estándar, incoloro*   | 250 uds. / caja   |
| 65.731 | Tapón de rosca especial para tubo Port-A-Cul, incoloro                       | 250 uds. / caja   |
| 78.670 | Plantilla absorbente   | 2.000/caja        |
| 78.892 | Recipiente de envío 85 x 30 mm, con plantilla absorbente, tapón no incluido  | 500 uds. / caja   |
| 65.676 | Tapón de rosca estándar, incoloro*   | 500 uds. / caja   |
| 78.684 | Plantilla absorbente   | 2.000 uds. / caja |
| 78.897 | Recipiente de envío 114 x 44 mm, con plantilla absorbente, tapón no incluido | 250 uds. / caja   |
| 65.678 | Tapón de rosca estándar, incoloro  | 250 uds. / caja   |
| 78.669 | Plantilla absorbente   | 1.000 uds. / caja |



### Recipientes de envío, forma cuadrada

| Ref.       | Descripción   | Presentación    |
|------------|---|-----------------|
| 78.573     | 114 x 28 mm, con plantilla absorbente, tapón incluido | 250 uds. / caja |
| 78.572     | 114 x 28 mm, sin plantilla absorbente, tapón incluido | 250 uds. / caja |
| 78.574.500 | 176 x 28 mm, con plantilla absorbente, tapón incluido | 250 uds. / caja |
| 78.574     | 176 x 28 mm, sin plantilla absorbente, tapón incluido | 250 uds. / caja |



### Cajas de envío

| Ref.   | Descripción  | Presentación                |
|--------|--|-----------------------------|
| 95.900 | Apto para 1-4 recipientes/frascos de envío con Ø de hasta 30 mm, mecanismo de bloqueo interno, 198 x 107 x 38 mm | 50 uds. / caja (sin montar) |
| 95.901 | Apto para 1-4 recipientes/frascos de envío con Ø de hasta 44 mm, mecanismo de bloqueo interno, 198 x 107 x 50 mm | 50 uds. / caja (sin montar) |
| 95.902 | Apto para 1-10 recipientes/frascos de envío con Ø de hasta 30 mm - Bolsa de foam incluida, 220 x 170 x 40 mm     | 50 uds. / caja (sin montar) |

Impresión personalizable bajo pedido (a partir de 10.000 uds.)

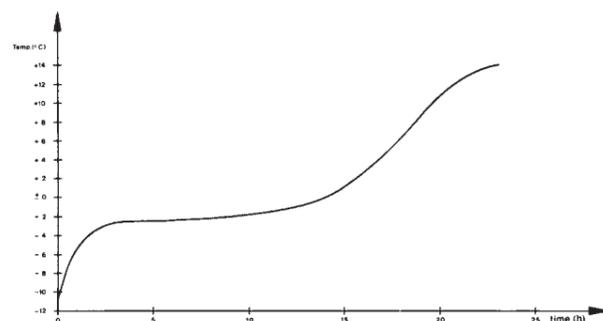


### Bolsas de envío

| Ref.        | Descripción   | Presentación      |
|-------------|---|-------------------|
| 95.1410     | Sobres de envío de PE 180 x 310 mm, sin impresión                                 | 1.000 uds. / caja |
| 95.1411     | Sobres de envío de PE 123 x 310 mm, sin impresión                                 | 1.000 uds. / caja |
| 84.1412.033 | Etiqueta para dirección, 145 x 98,5 mm, con impresión „Muestra médica autorizada“ | 1.000 uds. / caja |

Personalización de sobres de papel y etiquetas con dirección (a partir de 10.000 uds.)

## Para el envío refrigerado de muestras según la P 650



Contenedor de envío para 2 tubos de muestra, de hasta 107 x 16,5 mm, p. ej., S-Monovette® de 9 ml o tubo roscado de 13 ml (101 x 16,5 mm).

Refrigeración eficaz de las muestras durante horas tras mantener el contenedor en un congelador (ver gráfica superior).

No apto para muestras que no deban congelarse.

Junto con la caja de envío adecuada y las plantillas absorbentes, el contenedor para envío refrigerado cumple con la norma de embalaje P 650.

Se recomienda la sustitución del contenedor cada 5 años.

| Ref.    | Descripción  | Presentación                        |
|---------|--|-------------------------------------|
| 95.995  | Contenedor para el envío refrigerado con estuche de poliestireno expandido y goma de sujeción. | 6 uds. / caja                       |
| 95.1011 | Estuche de poliestireno expandido con goma de sujeción   | 42 uds. / caja                      |
| 78.671  | Plantilla absorbente para el contenedor de envío refrigerado                                   | 100 uds. / bolsa, 2.500 uds. / caja |

## Embalaje externo homologado según P 650

Caja de envío apta para contenedores de transporte refrigerados. La caja de envío también se puede utilizar, en combinación con bolsas de foam, como sistema de envío y transporte para un máximo de 16 recipientes de envío.



| Ref.    | Descripción   | Presentación    |
|---------|---|-----------------|
| 95.903  | Caja de envío homologada para contenedor de envío refrigerado, apto para 1-16 recipientes/frascos de envío con Ø de hasta 44 mm | 50 uds. / caja  |
| 95.1710 | Bolsa de foam individual, 185 x 230 mm  | 200 uds. / caja |

## Transporte de muestras interno



Maleta para el transporte seguro de muestras en el hospital o laboratorio.

De acuerdo con los requisitos de seguridad laboral de la TRBA 100. Maletas de transporte perfectamente adaptadas a la logística interna del hospital o del laboratorio.

Las maletas de transporte pueden contener hasta 100 tubos de muestras o hisopos en rack. El sistema es compatible con las Safety-Tray y las maletas de transporte, según P 650.

| Ref.        | Descripción  | Presentación |
|-------------|--|--------------|
| 95.1720.011 | Maleta de transporte 270 x 170 x 215 mm con tapa transparente, apta para 1 rack D17, 50 muestras           | 1 ud. / caja |
| 95.1720     | Maleta de transporte 360 x 310 x 275 mm con inserto para 2 racks D13 o D17, para un máximo de 100 muestras | 1 ud. / caja |

## Bolsa de polietileno con solapa adhesiva

Bolsas de polietileno aptas para el subembalaje de muestras enviadas por mensajería.

Las bolsas en formato A4 tienen suficiente espacio para varios tubos de muestras y documentación. Se pueden cerrar con una solapa adhesiva.

Impresión de bolsas personalizable. Pedido mínimo 50.000 uds.

| Ref.       | Descripción  | Presentación      |
|------------|--|-------------------|
| 95.978     | Bolsa de polietileno 230 x 310 mm con solapa adhesiva (no estanca a líquidos), sin impresión   | 1.000 uds. / caja |
| 95.978.xxx | Bolsa de polietileno 230 x 310 mm con solapa adhesiva (no estanca a líquidos), con impresión personalizada (pedido mínimo 50.000 uds.) | 1.000 uds. / caja |



Seguridad



**Seguro**  
Los cierres laterales evitan la apertura accidental del TRANS Control



Dispositivos especiales en los laterales que permiten un sellado seguro.



Tapones protectores que impiden aberturas accidentales.



**Ampliable**  
Ampliación de la capacidad con marcos TRANS Control para transportar cantidades máximas en un espacio mínimo



**Sencillo**  
Visualmente, se puede comprobar si el TRANS Control está listo para su uso observando el aspecto del fluido y gracias al indicador de temperatura (a 4 °C y 22 °C).

TRANS Control está diseñado para transportar productos sanguíneos sensibles a la temperatura, como concentrados de eritrocitos, trombocitos, plasma fresco congelado, etc.

El producto transportado se mantiene a temperatura constante en todo momento.

El intervalo de temperatura deseado se mantiene gracias al líquido refrigerante del TRANS Control o del marco TRANS Control, previamente refrigerados.



**Ahorro de espacio**  
Apilable. Con relieves exteriores para un mejor encaje.

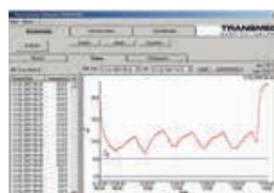
Documentación

con certificado de calibración

... para el transporte de productos hemáticos o refrigerados



- El data logger del ThermoScan permite supervisar la evolución de la temperatura de cada producto
- Los valores de temperatura se guardan con la fecha y la hora
- Configuración de los intervalos de medición por el usuario mediante el software ThermoScan



- ✓ Intervalos de medición ajustables entre 1 y 255 minutos
- ✓ Valores límite ajustables para temperaturas máximas y mínimas
- ✓ Hasta 2.048 valores de medición
- ✓ Lectura de los valores de medición y configuración del data logger a través del PC
- ✓ Los valores de medición no se pueden manipular

Transporte

Sistema óptimo de transporte

Maleta de transporte refrigerado con aislamiento especial adicional, para un transporte prolongado óptimo y seguro de sus productos sanguíneos.

¡Con cierre de seguridad!



Envío

Control de temperatura

Cajas especiales de paredes gruesas con capacidad para 3 elementos TRANS Control.

En combinación con una maleta de transporte, las cajas garantizan la estabilidad térmica en transporte durante 48 horas, en función de la temperatura exterior.



## TRANS Control

| Descripción   | Color   | Ref.        |
|---|---|-------------|
| <b>TRANS Control 4°</b><br>Elemento doble para el transporte de concentrados de eritrocitos a temperaturas entre 2° y 6° C    |  | 97.8750.000 |
| <b>Marco TRANS Control 4°</b><br>Amplía la capacidad de TRANS Control 4°  |  | 97.8750.001 |
| <b>TRANS Control 22°</b><br>Elemento doble para el transporte de trombocitos y sangre completa a temperatura ambiente (22 °C) |  | 97.8750.010 |
| <b>Marco TRANS Control 22°</b><br>Amplía la capacidad de TRANS Control 22°  |  | 97.8750.011 |
| <b>TRANS Control 37°</b><br>Elemento doble para el transporte de productos sanguíneos a 37°C de temperatura                   |  | 97.8750.015 |
| <b>Marco TRANS Control 37°</b><br>Amplía la capacidad de TRANS Control 37°  |  | 97.8750.016 |
| <b>TRANS Control -18°</b><br>Elemento doble para el transporte de productos sanguíneos congelados a -18 °C de temperatura     |  | 97.8750.018 |
| <b>TRANS Control -18°</b><br>Amplía la capacidad de TRANS Control -18°  |  | 97.8750.019 |
| <b>TRANS Control -30°</b><br>Elemento doble para el transporte de plasma fresco congelado a temperaturas entre -30 y -32 °C   |  | 97.8750.020 |
| <b>Marco TRANS Control -30°</b><br>Amplía la capacidad de TRANS Control -30°  |  | 97.8750.021 |

## Transporte

| Descripción   | Ref.        |
|---|-------------|
| <b>Maleta de transporte</b><br>Para 4 elementos dobles TRANS Control o 1 elemento doble TRANS Control con 3 marcos TRANS Control, con aislamiento adicional.<br>Cierre frontal, inserto de plástico en la base y la tapa, asa de transporte | 97.8750.050 |

## Envío

| Descripción  | Ref.        |
|--|-------------|
| <b>TRANS Control Mono Box</b><br>Caja aislante para el envío de 1 TRANS Control  | 97.8750.140 |
| <b>TRANS Control Triple Box</b><br>Caja aislante para el envío de 3 TRANS Control o 1 TRANS Control con 2 marcos TRANS Control                     | 97.8750.141 |
| <b>TRANS Control Mono / Triple Box</b><br>Caja aislante para el envío de 2 TRANS Control o 1 TRANS Control con 1 marco TRANS Control               | 97.8750.142 |
| <b>Caja externa para Mono / Triple Box</b><br>Caja de cartón para la protección de las cajas de envío Ref.: 97.8750.140, 97.8750.141 y 97.8750.142 | 97.8750.143 |

## Documentación

| Descripción   | Ref.        |
|---|-------------|
| <b>Data Logger ThermoScan TM</b><br>Data logger para la supervisión de las condiciones de transporte, intervalo de uso de -40 a +85 °C, dimensiones: Ø 17 mm, altura 6 mm, con certificado de calibración | 97.8750.151 |
| <b>Adaptador de puerto ThermoScan</b><br>Conexión de 9 polos para puerto COM de serie PC  | 97.8750.153 |
| <b>Unidad de lectura ThermoScan</b><br>Unidad de lectura para la conexión al adaptador de puerto (ref. 97.8750.153)   | 97.8750.154 |
| <b>Adaptador de puerto USB ThermoScan</b><br>Conecta la unidad de lectura ThermoScan al puerto USB de un PC   | 97.8750.156 |
| <b>Software ThermoScan TRANSMED</b><br>Software para configurar y evaluar los registradores de datos ThermoScan en Microsoft Windows®; con representación gráfica y función de exportación                | 97.8750.157 |
| <b>Kit ThermoScan</b><br>Incluye las referencias: 97.8750.151, 97.8750.153, 97.8750.154 y 97.8750.157   | 97.8750.160 |
| <b>Kit ThermoScan USB</b><br>Incluye las referencias: 97.8750.151, 97.8750.154, 97.8750.156 y 97.8750.157   | 97.8750.161 |

Sarstedt S.A.U.  
Camí de Can Grau, 24  
Pol. Ind. Valldoriolf  
08430 LA ROCA DEL VALLÈS  
Tel: +34 93 846 4103  
Fax: +34 93 846 3978  
info.es@sarstedt.com  
www.sarstedt.com